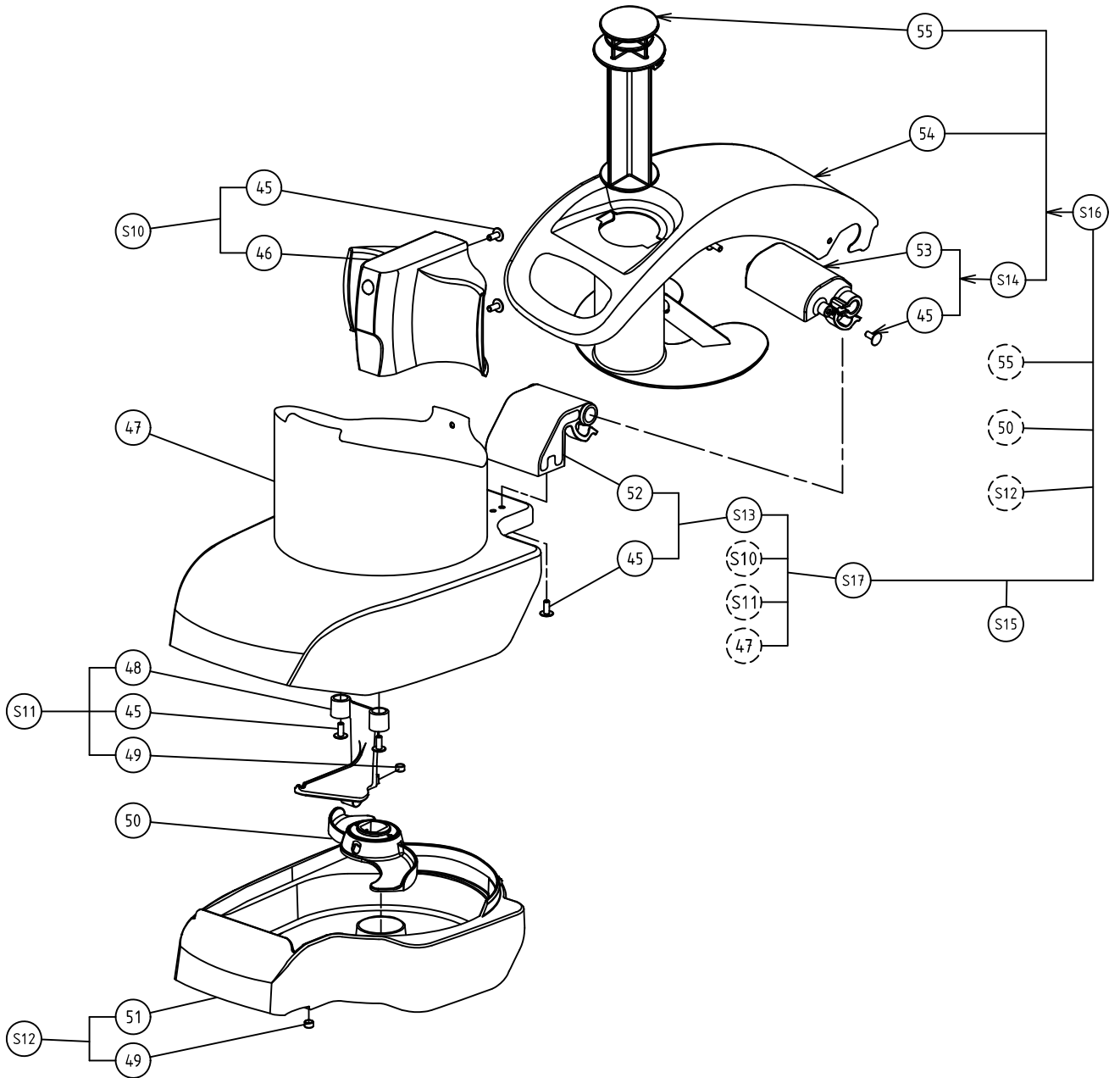


Nomenclature Trémie / Hopper Parts list / Stückliste Trichter / Nomenclatura Tramoggia / Nomenclatura Tolva / Specifikation matarrör

Rep Item Pos.	Qté Qty	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
45	8	0U0666	Vis TRL M5x12 (jeu x 10)	M5x12 TRL screw (set x 10)	Flache Halbrundschraube M5x12 (10-er Satz)
46	1	voir S10	Sabot	Shoe	Klotz
47	1	0D6737	Trémie U TR standard	U TR standard hopper	Standardtrichter U TR
48	1	voir S11	Poignée de verrouillage	Locking handle	Verriegelungsgriff
49	2	0D5334	Aimant 8 x 5 NEODYMIUM	8 x 5 NEODYMIUM magnet	Magnet 8 x 5 NEODYMIUM
50	1	0D5554	Ejecteur standard	Standard ejector	Standard-Auswurfscheibe
51	1	voir S12	Chambre de coupe	Cutting chamber	Schneidkammer
52	1	voir S13	Charnière de trémie	Hopper hinge	Trichterscharnier
53	1	voir S14	Charnière de fouloir	Ram hinge	Druckhebelscharnier
54	1	voir S16	Fouloir	Ram	Druckhebel
55	1	0D7972	Pilon	Pusher	Stößel
S10	1	0D5560	Sabot équipé	Shoe assembly	Klotz ausgestattet
S11	1	0D5561	Poignée de verrouillage équipée	Locking handle assembly	Verriegelungsgriff ausgestattet
S12	1	0D8020	Chambre de coupe équipée	Cutting chamber assembly	Schneidkammer ausgestattet
S13	1	0D7933	Charnière de trémie équipée	Hopper hinge assembly	Trichterscharnier ausgestattet
S14	1	0D7935	Charnière de fouloir équipée	Ram hinge assembly	Druckhebelscharnier ausgestattet
S15	1	0D8003	Trémie complète	Complete hopper	Trichter komplett
S16	1	0D8002	Fouloir équipé	Complete ram	Druckhebel ausgestattet
S17	1	0D7934	Trémie équipée	Hopper assembly	Trichter ausgestattet

N° N. Ref	Kvan	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
45	8	0U0666	Vite TRL M5x12 (set x 10)	Tornillo TRL M5x12 (juego x 10)	Skruv TRL M5x12 (sats x 10)
46	1	voir S10	Zoccolo	Zapata	Stödfot
47	1	0D6737	Tramoggia U TR standard	Tolva U TR estándar	Matarrör U TR standard
48	1	voir S11	Impugnatura di bloccaggio	Asa de bloqueo	Låsspärr
49	2	0D5334	Magnete 8 x 5 NEODYMIUM	Imán 8 x 5 NEODYMIUM	Magnet 8 x 5 NEODYMIUM
50	1	0D5554	Espulsore standard	Eyector estándar	Ejektör standard
51	1	voir S12	Camera di taglio	Cámara de corte	Skärhus
52	1	voir S13	Cerniera della tramoggia	Bisagra de tolva	Matarrörets gångjärn
53	1	voir S14	Cerniera del pressatore	Bisagra de pisón	Matarens gångjärn
54	1	voir S16	Pressatore	Pisón	Matare
55	1	0D7972	Pestello	Majador	Stöt
S10	1	0D5560	Zoccolo in dotazione	Zapata equipada	Utrustad stödfot
S11	1	0D5561	Impugnatura di bloccaggio in dotazione	Asa de bloqueo equipada	Utrustad låsspärr
S12	1	0D8020	Camera di taglio in dotazione	Cámara de corte equipada	Utrustad skärhus
S13	1	0D7933	Cerniera della tramoggia in dotazione	Bisagra de tolva equipada	Utrustat gångjärn för matarrör
S14	1	0D7935	Cerniera del pressatore in dotazione	Bisagra de pisón equipada	Utrustat gångjärn för matare
S15	1	0D8003	Tramoggia completa	Tolva completa	Komplett matarrör
S16	1	0D8002	Pressatore in dotazione	Pisón equipado	Utrustad Matare
S17	1	0D7934	Tramoggia in dotazione	Tolva equipada	Utrustat matarrör

**Vue éclatée Trémie / Hopper exploded view / Explosionszeichnung Trichter
 / Esploso Tramoggia pestello / Despiece Tolva / Sprängskiss Matarrör**

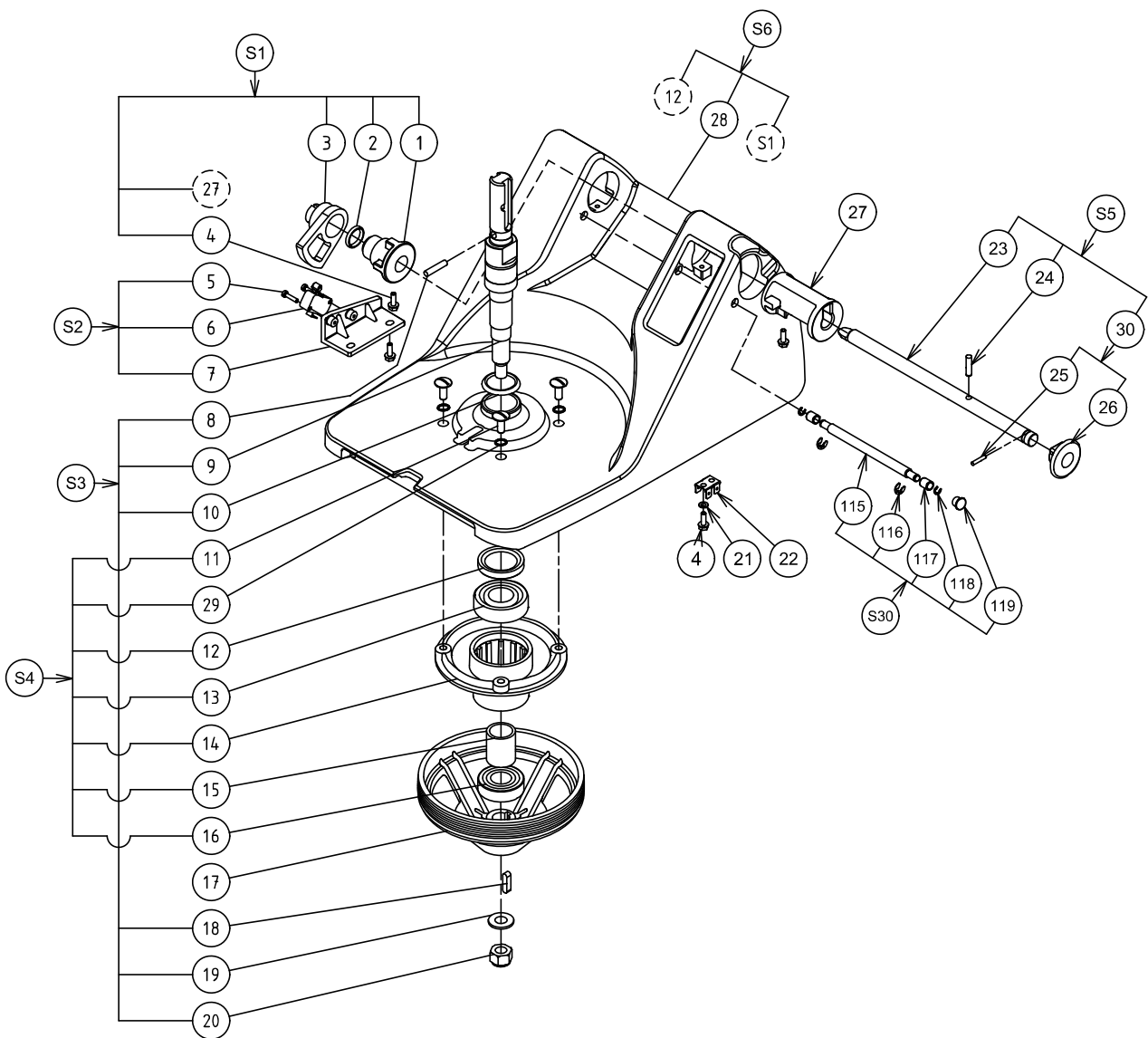


Nomenclature Corps / Body Parts list / Stückliste Körper / Nomenclatura Corpo / Nomenclatura Cuerpo / Specifikation huvuddel

Rep. Item Pos.	Qté Qty	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
1	1	0D5412	Manchon	Sleeve	Hülse
2	1	0D2662	Joint torique 15,54x2,62 (jeu x 10)	15.54x2.62 O-ring (set x 10)	O-Ring 15.54x2,62 (10-er Satz)
3	1	0D5413	Came	Cam	Nocke
4	4	0D6754	Vis M4x12 (jeu x 10)	M4x12 screw (set x 10)	Schraube M4x12 (10-er Satz)
5	2	0D5414	Vis PTWN 1412 K30/16 (jeu x 10)	1412 K30/16 PTWN screw (set x 10)	Schraube PTWN 1412 K30/16 (10-er Satz)
6	1	0D6620	Minirupteur a galet	Wafer micro-switch	Mikroschalter mit Rolle
7	1	0D5415	Support micro rupteur	Micro-switch support	Halterung Mikroschalter
8	1	0D7860	Goupille G06 5x25 (jeu x 10)	G06 5x25 pin (set x 10)	Stift G06 5x25 (10-er Satz)
9	1	voir S3	Arbre TR	TR shaft	Welle TR
10	1	0D5419	Défecteur	Deflector	Abweiser
11	4	0U0237	Vis TRL M6x20 (jeu x 10)	M6x20 TRL screw (set x 10)	Flache Halbrundschraube M6x2 (10-er Satz)
12	1	0D5534	Joint à lèvres 28x40x7 (jeu x 5)	28x40x7 lip seal (set x 5)	Simmering 28x40x7 (5-er Satz)
13	1	0KQ395	Roulement 6204 DDU	6204 DDU bearing	Kugellager 6204 DDU
14	1	voir S4	Palier	Bearing housing	Lager
15	1	0D5596	Entretoise 20x25x30	20x25x30 spacer	Abstandshalter 20x25x30
16	1	0KJ007	Roulement 6203 2RS	6203 2RS bearing	Kugellager 6203 2RS
17	1	0D2093	Poulie réceptrice	Driven pulley	Aufnehmende Scheibe
18	1	0HD008	Clavette A 5x5x20 (jeu x 5)	5x5x20 A key (set x 5)	Keil A 5x5x20 (5-er Satz)
19	1	0D5597	Rondelle M10x22x2 (jeu x 10)	M10x22x2 washer (set x 10)	U-Scheibe M10x22x2 (10-er Satz)
20	1	0U0651	Ecrou frein M10 (jeu x 10)	M10 lock washer (set x 10)	Selbstsichernde Mutter M10 (10-er Satz)
21	1	0D0520	Rondelle dent 4 ACZN (jeu x 10)	4 ACZN tooth washer (set x 10)	U-Scheibe 4-er Zahnung ACZN (10-er Satz)
22	1	0D3567	Cosse laiton terre (jeu x 5)	Brass earth cable terminal (set x 5)	Erdungsanschluss Bronze (5-er Satz)
23	1	voir S5	Broche	Spindle	Stift
24	1	0D0396	Goupille G05 5x20 (jeu x 10)	G05 5x20 pin (set x 10)	Stift G05 5x20 (10-er Satz)
25	1	0KQ479	Goupille G01 3x16 (jeu x 10)	G01 3x16 pin (set x 10)	Stift G01 3x16 (10-er Satz)
26	1	0D5427	Bouton	Button	Taster
27	1	0D5428	Guide	Guide	Führung
28	1	0D5429	Corps	Body	Gehäuseoberteil
29	4	0D5144	Joint torique (jeux5)	O-ring (set x 5)	O-Ring (5-er Satz)
30	1	0D7492	Bouton eq.	Button assembly	Taster ausgestattet
115	1	Voir S30	Axe rotatif	Pin	Achse
116	2	0D7859	Circlips 8E (j x 10)	Circlip 8E (set x 10)	Sicherungsring 8E (10-er Satz)
117	2	0D7857	Coussinet (j x 10)	Bearing (set x 10)	Rollager (10-er Satz)
118	2	0D7858	Circlips 6E (j x 10)	Circlip 6E (set x 10)	Sicherungsring 6E (10-er Satz)
119	1	0D3043	Bouchon (j x 10)	Cap (set x 10)	Stopfen (10er- Satz)
S1	1	0D5430	Manchon + guide équipé	Sleeve + guide assembly	Hülse + Führung ausgestattet
S2	1	0D5431	Support microrupteur équipé	Micro-switch support assembly	Halterung Mikroschalter ausgestattet
S3	1	0D5569	Arbre TR équipé	TR shaft assembly	Welle TR ausgestattet
S4	1	0D5570	Palier équipé	Bearing housing assembly	Lager ausgestattet
S5	1	0D5432	Broche équipée	Spindle assembly	Stift ausgestattet
S6	1	0D5433	Corps équipé	Body assembly	Gehäuseoberteil ausgestattet
S30	1	0D7856	Axe rotatif eq.	Assembly pin	Achse ausgestattet

N° Ref	Kvant	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
1	1	0D5412	Giunto	Manguito	Koppling
2	1	0D2662	Guarnizione torica 15,54x2,62 (set x 10)	Junta tórica 15,54x2,62 (juego x 10)	O-ring 15.54x2,62 (sats x 10)
3	1	0D5413	Camma	Leva	Kam
4	4	0D6754	Vite M4x12 (Set x 10)	Tornillo M4x12 (juego x 10)	Skruv M4x12 (sats x 10)
5	2	0D5414	Vite PTWN 1412 K30/16 (set x 10)	Tornillo PTWN 1412 K30/16 (juego x 10)	Skruv PTWN 1412 K30/16 (sats x 10)
6	1	0D6620	Microinterruttore a rotella	Microinterruptor de rodillo	Minikontaktor med brytkontakt, rulle
7	1	0D5415	Supporto microinterruttore	Soporte microinterruptor	Stöd mikrokontaktor med brytkontakt
8	1	0D7860	Spina G06 5x25 (set x 10)	Pasador G06 5x25 (juego x 10)	Stift G06 5x25 (sats x 10)
9	1	voir S3	Albero TR	Arbol TR	Axel TR
10	1	0D5419	Deflettore	Deflector	Deflektor
11	4	0U0237	Vite TRL M6x20 (set x 10)	Tornillo TRL M6x20 (juego x 10)	Skruv TRL M6x20(sats x 10)
12	1	0D5534	Guarnizione a labbro 28x40x7 (set x 5)	Junta de labios 28x40x7 (juego x 5)	Skårfog 28x40x7 (sats x 5)
13	1	0KQ395	Cuscinetto 6204 DDU	Cojinete 6204 DDU	Rullager 6204 DDU
14	1	voir S4	Cuscinetto	Cojinete	Lager
15	1	0D5596	Distanziatore 20x25x30	Distanciador 20x25x30	Distansstycke 20x25x30
16	1	0KJ007	Cuscinetto 6203 2RS	Cojinete 6203 2RS	Rullager 6203 2RS
17	1	0D2093	Puleggia di ricezione	Polea receptora	Uppptagningsrulle
18	1	0HD008	Chavetta A 5x5x20 (set x 5)	Chaveta A 5x5x20 (juego x 5)	Kil A 5x5x20 (sats x 5)
19	1	0D5597	Rondella M10x22x2 (set x 10)	Arandela M10x22x2 (juego x 10)	Bricka M10x22x2 (sats x 10)
20	1	0U0651	Dado freno M10 (set x 10)	Tuerca con freno M10 (juego x 10)	Låsmutter M10 (sats x 10)
21	1	0D0520	Rondella dentata 4 ACZN (set x 10)	Arandela dentada de 4 ACZN (juego x 10)	Tandad låsbricka 4 ACZN (sats x 10)
22	1	0D3567	Capocorda ottone terra (set x 5)	Terminal latón tierra (juego x 5)	Kabelsko mässing, jord (sats x 5)
23	1	voir S5	Mandrino	Pasador	Spindel
24	1	0D0396	Spina G05 5x20 (set x 10)	Pasador G05 5x20 (juego x 10)	Stift G05 5x20 (sats x 10)
25	1	0KQ479	Spina G01 3x16 (set x 10)	Pasador G01 3x16 (juego x 10)	Stift G01 3x16 (sats x 10)
26	1	0D5427	Pulsante	Botón	Knapp
27	1	0D5428	Guida	Guía	Riktare
28	1	0D5429	Corpo	Cuerpo	Huvuddel
29	4	0D5144	Guarnizione torica (set x 5)	Junta tórica (juego x 5)	O-ring (sats x 5)
30	1	0D7492	Pulsante in dotazione	Botón equipado	Utrustad knapp
115	1	Voir S30	Asse	Eje	Axel
116	2	0D7859	Anello 8E (set x 10)	Circlip 8E (juego x 10)	Fjaderring 8E (sats x 10)
117	2	0D7857	Cuscinetto (set x 10)	Rollager (juego x 10)	Rullager (sats x 10)
118	2	0D7858	Anello 6E (set x 10)	Circlip 6E (juego x 10)	Fjaderring 6E (Sats x 10)
119	1	0D3043	Tappo (set x 10)	Tapon (juego x 10)	Propp (Sats x 10)
S1	1	0D5430	Giunto + guida in dotazione	Manguito+ guía equipada	Koppling + urtrustad riktare
S2	1	0D5431	Supporto microinterruttore in dotazione	Soporte microinterruptor equipado	Stöd urtrustad minikontaktor med brytkontakt
S3	1	0D5569	Albero TR in dotazione	Arbol TR equipado	Utrustad TR-axel
S4	1	0D5570	Cuscinetto in dotazione	Cojinete equipado	Utrustad bärlager
S5	1	0D5432	Manicotto in dotazione	Pasador equipado	Utrustad spindel
S6	1	0D5433	Corpo in dotazione	Cuerpo equipado	Utrustad huvuddel
S30	1	0D7856	Asse in dotazione	Eje equipado	Utrustad axel

**Vue éclatée Corps / Body exploded view / Explosionszeichnung - Körper /
Esploso Corpo / Despiece Cuerpo / Sprängskiss huvuddel**

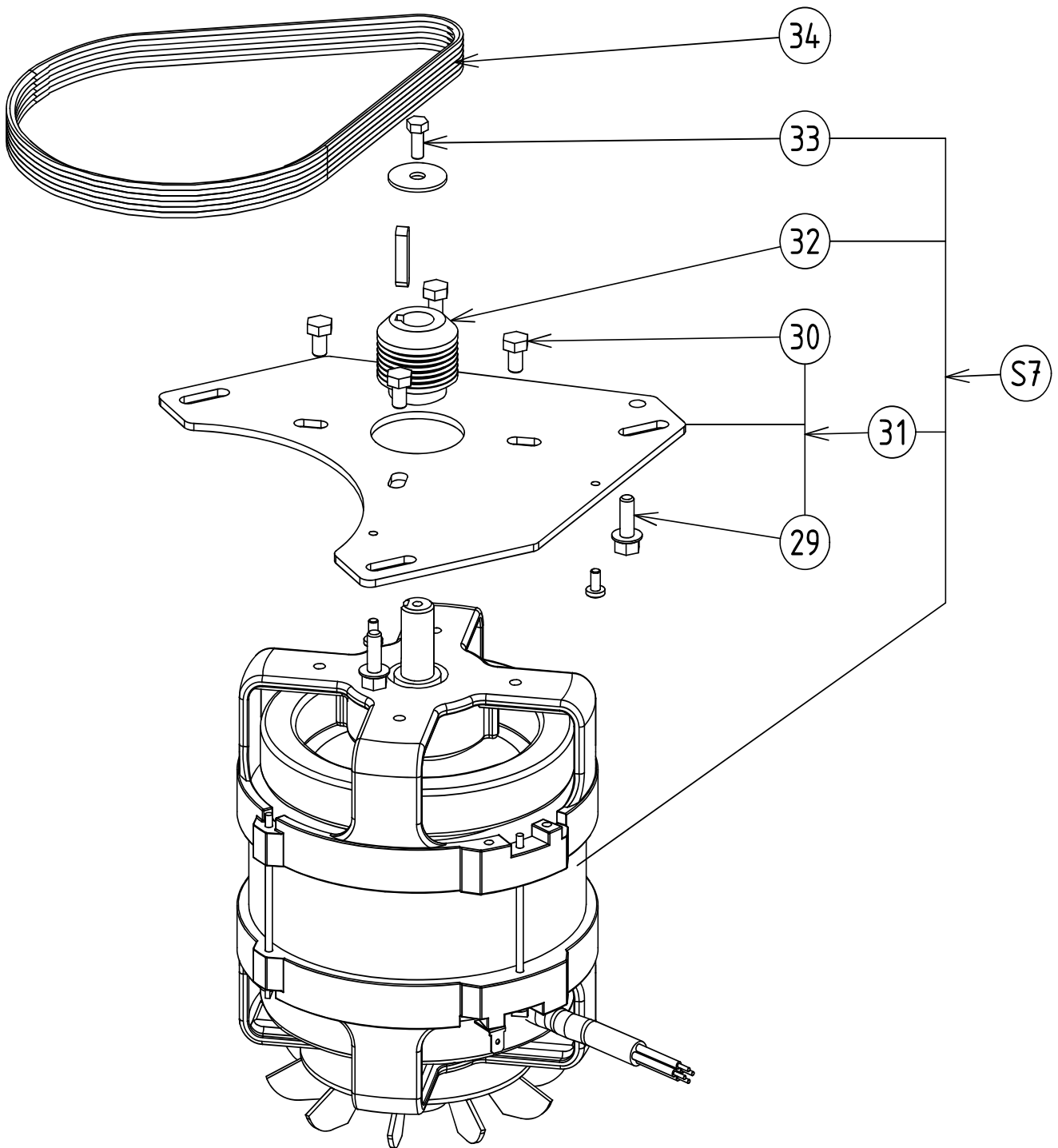


Nomenclature Moteur / Motor Parts list / Stückliste Motor / Nomenclatura Motore / Nomenclatura Motor / Spezifikation Motor

Rep Item Pos.	Qté Qty	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
29	3	0D6708	Vis taptite M6x16 (jeu x 10)	M6x16 Taptite screw (set x 10)	Taptite Schraube M6x16 (10-er Satz)
30	4	0D0594	Vis TH M6x10 Inox (jeu x 10)	ScrewTH M6x10 Stainless Steel Set X10	Schraube TH6x10 Edelstahl (10-Er Satz)
31	1	0D5598	Support moteur équipé	Motor support assembly	Motorhalterung ausgestattet
32	1	0KQ336	Poulie motrice 34,4	34.4 drive pulley	Antreibende Scheibe 34,4
33	1		Rondelle + vis moteur	Washer + motor screw	U-Scheibe + Schraube Motor
34	1	033106	Courroie poly V 559 J6	559 J6 -ribbed belt	Riemen Poly V 559 J6
S7		0D7956	Mot. 1V monophasé 220V 60Hz 0.5KW	Single phase mot. 1V 220V 60Hz 0.5KW	Wechselstr.mot. 1V 220V 60Hz 0.5KW
		0D7955	Mot. 1V monophasé 220-240V 50Hz 0.37KW	Single phase mot. 1V 220-240V 50Hz 0.37KW	Wechselstr.mot. 1V 220-240V 50Hz 0.37KW
		0D7957	Mot. 1V monophasé 220-240V 50Hz 0.5KW	Single phase mot. 1V 220-240V 50Hz 0.5KW	Wechselstr.mot. 1V 220-240V 50Hz 0.5KW
		0D7928	Mot. 1V triphasé 200-240/380-440 50/60Hz 0.5Kw	Three phase mot. 1V 200-240/380-440 50/60Hz 0.5Kw	Drehstr.mot. 1V 200-240/380-440 50/60Hz 0.5Kw
		0D7958	Mot. 2V triphasé 380-440 50/60Hz 0.75Kw	Three phase mot. 2V 380-440 50/60Hz 0.75Kw	Drehstr.mot. 2V 380-440 50/60Hz 0.75Kw
		0D7959	Mot. VV 200-240 50/60Hz 0.5Kw	Mot. VV 200-240 50/60Hz 0.5Kw	Mot. VV 200-240 50/60Hz 0.5Kw

N° N. Ref	Quant	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
29	3	0D6708	Vite taptite M6x16 (set x 10)	Tornillo taptite M6x16 (juego x10)	Skruv M6x16 (sats x 10)
30	4	0D0594	Vite TH6x10 Inox Set X10	Tornillo TH6x10 Acero Juego X 10	Skruv TH6x10 Rostfri, Sats X10
31	1	0D5598	Supporto motore in dotazione	Soporte motor equipado	Stöd utrustad motor
32	1	0KQ336	Puleggia motrice 34,4	Polea motriz 34,4	Kraftblock 34,4
33	1		Rondella + vite motore	Arandela + tornillo motor	Bricka + skruv motor
34	1	033106	Cinghia poly V 559 J6	Correa poli V559 J6	Polymerbelagd drivem V 559 J6
S7		0D7956	Mot. monofase 1V 220V 56Hz 0.5KW	Mot. monofásico 1V 220V 60Hz 0.5KW	Mot. enfasig 1V 220V 60Hz 0.5KW
		0D7955	Mot. monofase 1V 220-240V 50Hz 0.37KW	Mot. monofásico 1V 220-240V 50Hz 0.37KW	Mot. enfasig 1V 220-240V 50Hz 0.37KW
		0D7957	Mot. monofase 1V 220-240V 50Hz 0.5KW	Mot. monofásico 1V 220-240V 50Hz 0.5KW	Mot. enfasig 1V 220-240V 50Hz 0.5KW
		0D7928	Mot. trifase 1V 200-240/380-440 50/60Hz 0.5Kw	Mot. trifásico 1V 200-240/380-440 50/60Hz 0.5Kw	Mot. trefasig 1V 200-240/380-440 50/60Hz 0.5Kw
		0D7958	Mot. trifase 2V 380-440 50/60Hz 0.75Kw	Mot. trifásico 2V 380-440 50/60Hz 0.75Kw	Mot. trefasig 2V 380-440 50/60Hz 0.75Kw
		0D7959	Mot. VV 200-240 50/60Hz 0.5Kw	Mot. VV 200-240 50/60Hz 0.5Kw	Mot. VV 200-240 50/60Hz 0.5Kw

**Vue éclatée Moteur / Motor exploded view / Explosionszeichnung Motor /
Esploso Motore / Despiece Motor / Sprängskiss Motor** _____

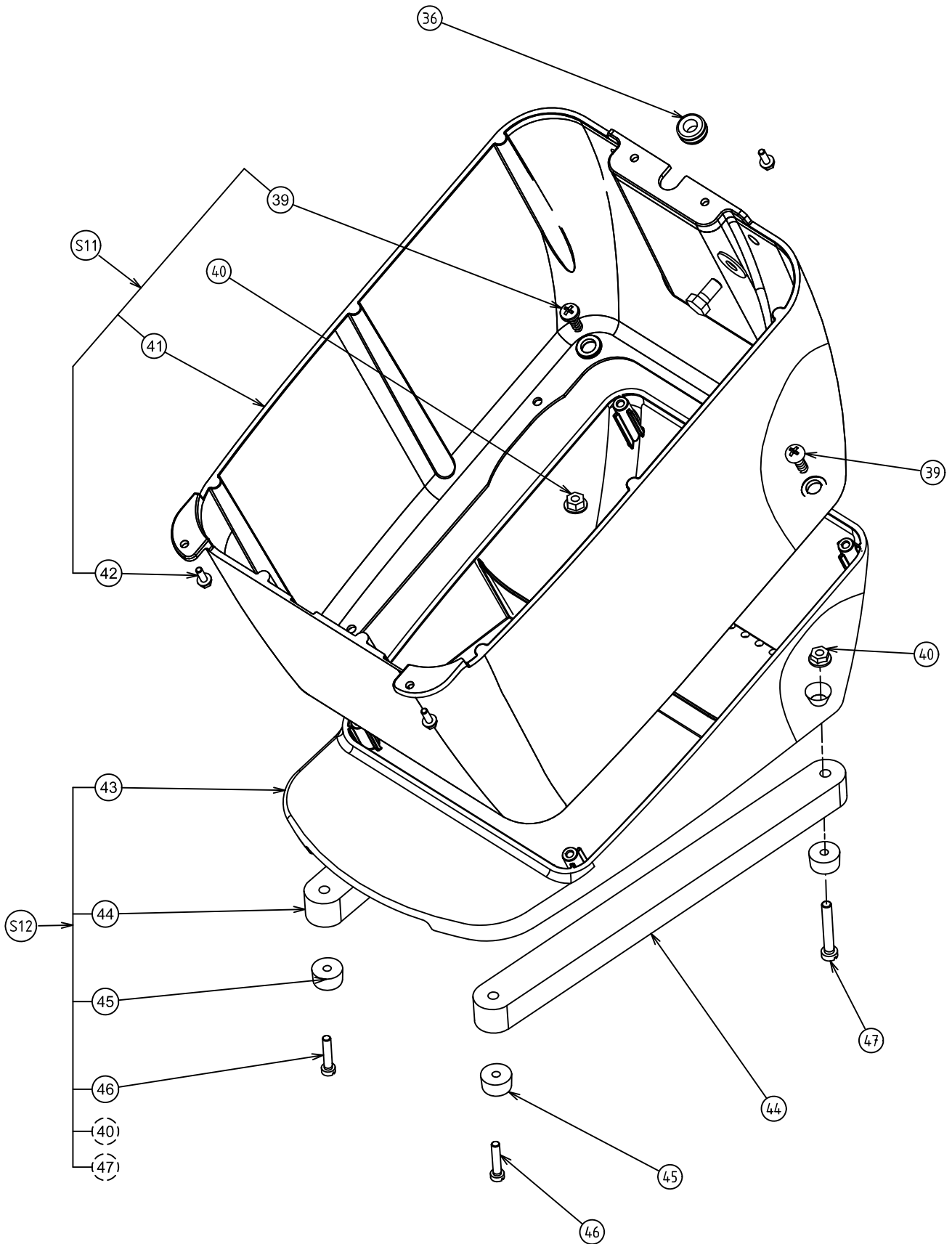


Nomenclature Caisson / Casing Parts list / Stückliste Gehäuse / Nomenclatura Cassone / Nomenclatura Carcasa / Specifikation Caisson

Rep. Item Pos.	Qté Qty	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
36	1	OD6160	Passe-fil 9x16x4 (jeu x 5)	9x16x4 grommet (set x 5)	Drahtdurchführung 9x16x4 (5-er Satz)
39	4	OD3208	Vis TCB 6x20 (jeu x 10)	6x20 TCB screw (set x 10)	Schraube TCB 6x20 (10-er Satz)
40	2	OD0503	Ecrou HU M6 (jeu x 10)	Nut HU M6 (set x 10)	Mutter M6 gezahnt (10-er Satz)
41	1	Voir S11	Caisson	Casing	Gehäuse
42	4	OD6754	Vis M4x12 (jeu x 10)	TH M4x12 screw (jeux10)	Schraube TH M4x12 (10-er Satz)
43	1	voir S12	Socle	Base	Sockel
44	2	voir S12	Traverse	Cross member	Riegel
45	4	OD7136	Patin équipé (jeu x 6)	Pad assembly (set x 6)	Kufe ausgestattet (6-er Satz)
46	2	OD5133	Vis TC M5x25 (jeu x10)	TCL M5x25 screw (set x 10)	Schraube TC M5x25 (10-er Satz)
47	2	OD3039	Vis TC M6x40 (jeu x10)	TC M6x40 screw (jeux10)	Schraube TC M6x140 (10-er Satz)
	2	OD0624	Rondelle CS M6 (jeu x 10)	Washer M6 (set x 10)	U-scheibe M6 (10-er Satz)
S11	1	OD5566	Caisson TR équipé	TR casing assembly	Gehäuse TR ausgestattet
S12	1	OD7960	Socle traverse équipé	Base cross member assembly	Sockel riegel ausgestattet

N° N. Ref	Kvant	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
36	1	OD6160	Occhiello 9x16x4 (set x 10)	Pasahilos 9x16x4 (juego x 10)	Införingsskydd 9x16x4 (sats x 10)
39	4	OD3208	Vite TCB 6x20 (set x 10)	Tornillo TCB 6x20 (juego x 10)	Skruv TCB 6x20 (sats x 10)
40	2	OD0503	Dado HU M 6 (set x 10)	Tuerca HU M 6(juego x 10)	Skruv M4x12 (sats x 10)
41	1	voir S11	Cassone	Carcasa	Behållare
42	4	OD6754	Vite M4x12 (set x 10)	Tornillo M4x12 (juego x10)	Mutter HU M6 (sats x 10)
43	1	voir S12	Basamento	Base	Sockel
44	2	voir S12	Traversa	Traversano	Riegel
45	4	OD7136	Base in dotazione (Set x 6)	Patin equipada (juego x 6)	Stödfot behållare (sats x 6)
46	2	OD5133	Vite TC M5x25 (set x 10)	Tornillo TC M5x25 (juego x 10)	Skruv TC M5x25 (sats x 10)
47	2	OD3039	Vite TC M6x40 (set x 10)	Tornillo TC M6x40 (juego x 10)	Skruv TC M6x40 (sats x 10)
	2	OD6782	Rondella CS M6 (set x 10)	Arandela CS M6 (juego x 10)	Bricka CS M6 (sats x10)
S8	1	OD5566	Cassone TR in dotazione	Carcasa TR equipada	Utrustad TR-behållare
S9	1	OD7960	Basamento traversa in dotazione	Base traversano equipada	Sockel riegel behållare

**Vue éclatée Caisson / Casing exploded view / Explosionszeichnung
Gehäuse/ Esploso Cassone / Despiece Carcasa / Sprängskiss Behållare**

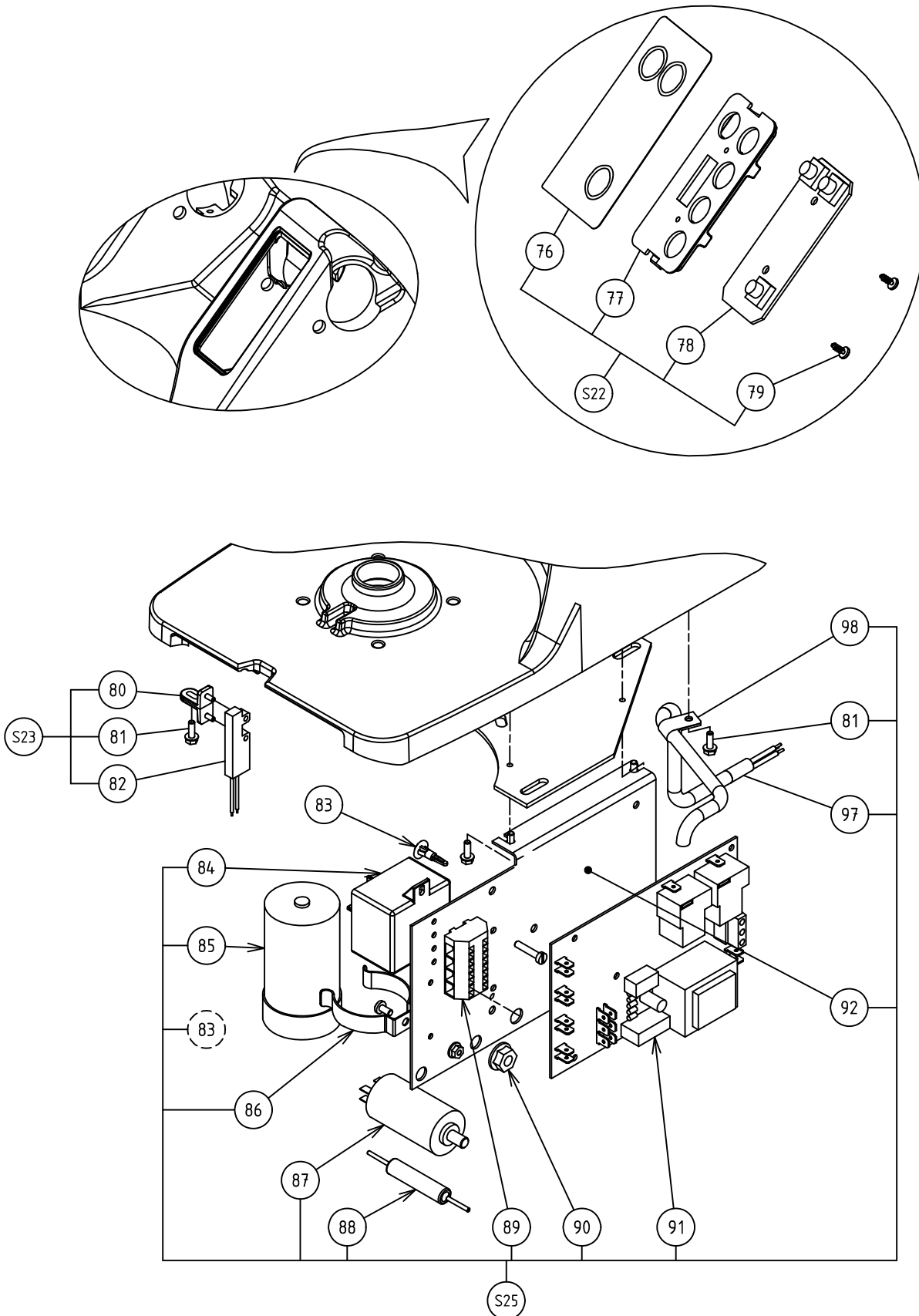


Nomenclature Commande-Platine TR 1V mono / Parts list TR 1-sp. single phase circuit board-Control / Stückliste Steuerung-Platine TR 1 GS Wechselstrom / Nomenclatura Comando Piastra TR 1V mono / Spezifikation Kontroll-TR-Platin 1V mono

Rep. Item Pos.	Qté Qty	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
76	1	0D7096	Plaque tableau de bord TR 1vitesse	TR 1-speed control panel plate	Platte Bedienfeld TR 1 Geschwindigkeit
77	1	0D5515	Support carte de commande	Control card support	Halterung Steuerkarte
78	1	0D7987	Carte commande P/M/A	Power/On/Off control card	Steuerkarte P/E/A
79	2	0D2918	Vis PT WN K30/8 (jeu x 10)	WN K30/8 PT screw (set x 10)	Schraube PT WN K30/8 (10-er Satz)
80	2	0D5517	Support sécurité	Safety device support	Halterung Sicherheit
81	5	0D6754	Vis M4x12 (jeu x 10)	M4x12 screw (set x 10)	Schraube M4x12 (10-er Satz)
82	1	0D6626	Détecteur de proximité	Proximity detector	Näherungsschalter
83	5	0D2848	Entretoise fixation c.i. (jeu x 6)	Printed circuit fixing spacer (set x 6)	Abstandshalter Befestigung Platine (6-er Satz)
84	1	0D7436	Relais tension	relais tension	relais tension
85	1	0U0471	Condensateur démarrage 90 mf	90 mf start capacitor	Startkondensator 90 mf
86	1	0U0242	Lyre	Spring clip	Federklammer
		0D3429	Vis tole M4x8 (jeu x 10)	M4x8 tapping screw (set x 10)	Blechschrabe M4x8 (10-er Satz)
		0D7501	Ecrou HU M4 (jeu x 10)	M4 HU nut (set x 10)	Mutter M4 mit Verzahnung (10er-Satz)
87	1	0U0403	Condensateur permanent 10 mf	10 mf running capacitor	Dauerkondensator 10 mf
88	1	0D7401	Resistance	Resistance	Widerstand
89	1	0D5135	Barrette à bornes (jeu x 5)	Terminal bar (set x 5)	Klemmenreihe (5-er Satz)
90	1	0D3590	Ecrou HU M8 (jeu x 10)	M8 HU nut (set x 10)	Mutter M8 (10-er Satz)
91	1	0D7950	Carte puissance 1 vitesse monophasé	1-speed single phase power card	Leistungskarte 1 Geschwindigkeit Wechselstrom
92	1	0D5602	Support composant fixé sur support moteur	Component support fixed on motor support	Halterung Bauteil auf Motorhalterung
97	1	0D7951	Cordon d'alimentation monophasé équipé	Single phase power supply lead assembly	Stromkabel Wechselstrom ausgestattet
98	1	0D7969	Collier (jeu x 10)	Tie (set x 10)	Schelle (10-er Satz)
S22	1	0D5573	Support carte commande complète	Complete control card support	Halterung Steuerkarte komplett
S23	1	0D5522	Support PSA complet	Complete PSA support	Halterung PSA komplett
S25	1	0D7961	Support carte puissance 1 v mono compl	Complete 1-sp single ph. power card support	Halterung Leistungskarte 1 GS WS komplett

N° N. Ref	Kvant	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
76	1	0D7096	Piastra pannello comandi TR 1velocità	Placa panel de mando TR 1 velocidad	Platta TR-kontrollpanel 1 hastighet
77	1	0D5515	Supporto scheda di comando	Soporte tarjeta de mando	Stöd drivkort
78	1	0D7987	Scheda di comando P/M/A	Tarjeta mando P/M/A	Drivkort P/M/A
79	2	0D2918	Vite PT WN K30/8(set x 10)	Tornillo PT WN K30/8 (juego x 10)	Skruv PT WN K30/8 (sats x 10)
80	2	0D5517	Supporto sicurezza	Soporte seguridad	Stöd säkerhet
81	5	0D6754	Vite M4x12 (set x 10)	Tornillo M4x12 (juego x10)	Skruv M4x12 (sats x 10)
82	1	0D6626	Rilevatore di prossimità	Detector de proximidad	Lägesdetektor
83	1	0D2848	Distanziatore di fissaggio c.i. (set x6)	Distanciador fijación c.i. (juego x 6)	Distansstycke monterig t.k. (sats x 6)
84	1	0D7436	Rele Di Avviamento	Rele De Arranque	Startrela
85	1	0U0471	Condensatore di avviamento 90 mf	Condensador arranque 90 mf	Startkondensator 90 mf
86	1	0U0242	Lira	Soporte lira	Lyra
		0D3429	Vite lamiera M4x8 (set x 10)	Tornillo chapa M4x8 (juego x 10)	Gångpressande skruv M4x8 (sats x 10)
		0D5602	Dado HU M4 (set x 10)	Tuerca HU M4 (juego x 10)	Tandmutter HU M4 (sats x 10)
87	1	0U0403	Condensatore permanente 10 mf	Condensador permanente 10 mf	Fast kondensator 10 mf
88	1	0D7401	Resistenza	Resistencia	Motstånd
89	1	0D5135	Ponticello per morsetti (set x 5)	Puente placa de bornes (juego x 5)	Uttagsplint (sats x 5)
90	1	0D3590	Dado HU M8 (set x 10)	Tuerca HU M8 (juego x 10)	Tandmutter HU M8 (sats x 10)
91	1	0D7950	Scheda potenza 1 velocità monofase	Tarjeta potencia 1 velocidad monofásica	Effektkort 1 hastighet enfasig
92	1	0D5602	Supporto componente fissato sul supporto motore	Soporte componente fijado a soporte motor	Komponentstöd monterat på motorstöd
97	1	0D7951	Cavo di alimentazione monofase in dotazione	Cable de alimentación monofásico equipado	Utrustad enfasig elsladd
98	1	0D7969	Fascetta (set x 10)	Abrazadera (juego x 10)	Klämna (sats x 10)
S22	1	0D5573	Supporto scheda comandi completa	Soporte tarjeta mando completa	Stöd komplett drivkort
S23	1	0D5522	Supporto PSA completo	Soporte PSA completo	Stöd komplett PSA
S25	1	0D7961	Supporto scheda potenza 1 v mono compl	Soporte tarjeta potencia 1 v mono compl.	Stöd effektkort 1 v enfasig kompl.

Vue éclatée Commande-Platine TR 1V mono / Exploded view TR 1-sp. single phase circuit board-Control / Explosionszeichnung Steuerung-Platine TR 1 GS WS / Esploso Comando Piastra TR 1V mono / Despiece Mando-Platina TR 1V mono / Sprängskiss- Kontroll-TR-Platin 1V enf.

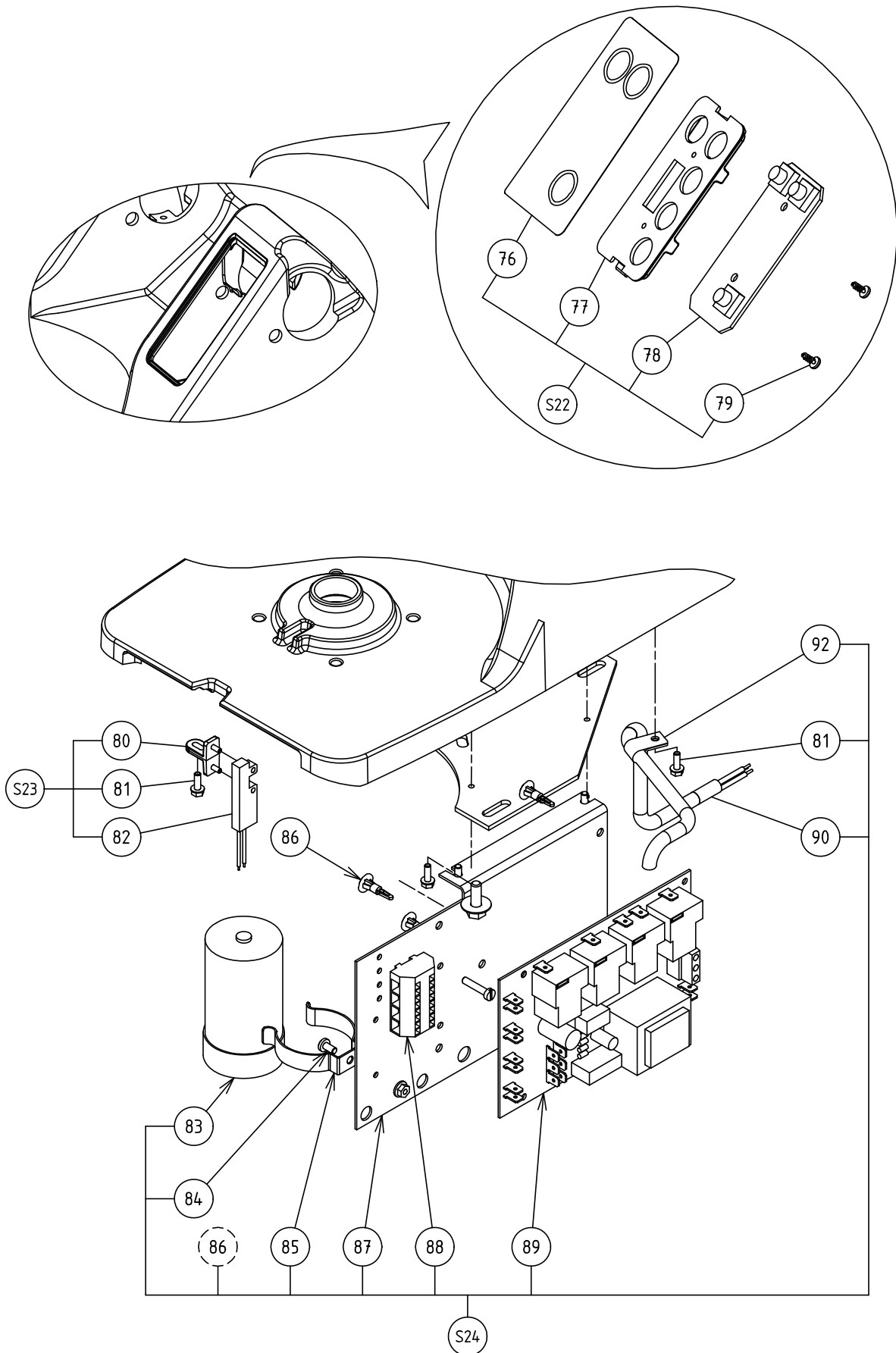


Nomenclature Commande-Platine TR 1V tri / Parts list TR 1-sp. 3-ph. Circuit board-Control / Stückliste Steuerung-Platine TR 1 GS Drehstrom / Nomenclatura Comando Piastra TR 1V tri / Nomenclatura Mando-Platina TR 1V tri /

Rep. Item Pos.	Qté Qty	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
76	1	0D7096	Plaque tableau de bord TR 1 vitesse	TR 1-speed control panel plate	Platte Bedienfeld TR 1 Geschwindigkeit
77	1	0D5515	Support carte de commande	Control card support	Halterung Steuerkarte
78	1	0D7987	Carte commande P/M/A	Power/On/Off control card	Steuerkarte P/E/A
79	2	0D2918	Vis PT WN K30/8 (jeu x 10)	WN K30/8 PT screw (set x 10)	Schraube PT WN K30/8 (10-er Satz)
80	2	0D5517	Support sécurité	Safety device support	Halterung Sicherheit
81	5	0D6754	Vis M4x12 (jeu x 10)	M4x12 screw (set x 10)	Schraube M4x12 (10-er Satz)
82	2	0D6626	Détecteur de proximité	Proximity detector	Näherungsschalter
83	1	0KQ662	Condensateur de freinage 100 mf	100 mf brake capacitor	Bremskondensator 100 mf
84	1	0D3429	Vis tole M4x8 (jeu x 10)	M4x8 tapping screw (set x 10)	Blechscharbe M4x8 (10-er Satz)
85	1	0D3491	Lyre	Spring clip	Federklammer
86	5	0D2848	Entretoise fixation c.i. (jeu x 6)	Printed circuit fixing spacer (set x 6)	Abstandshalter Befestigung Platine (6-er Satz)
87	1	0D5602	Support composant fixé sur support moteur	Component support fixed on motor support	Halterung Bauteil auf Motorhalterung
88	1	0D5135	Barrette à bornes (jeu x 5)	Terminal bar (set x 5)	Klemmenreihe (5-er Satz)
89	1	0D7962	Carte puissance 1 vitesse triphasé	1-speed three-phase power card	Leistungskarte 1 Geschwindigkeit Drehstrom
90	1	0D7963	Cordon d'alimentation tri équipé	Three-ph. power supply lead assembly	Stromkabel Drehstrom ausgestattet
92	1	0D7969	Collier (jeu x 10)	Tie (set x 10)	Schelle (10-er Satz)
S22	1	0D5573	Support carte commande complète	Complete control card support	Halterung Steuerkarte komplett
S23	1	0D5522	Support PSA complet	Complete PSA support	Halterung PSA komplett
S24	1	0D7964	Support carte puissance 1 v tri complète	Complete 1-sp. three-ph. power card support	Halterung Leistungskarte 1 GS DS komplett

N° N. Ref	Kvant	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
76	1	0D7096	Piastra pannello comandi TR 1 velocità	Placa panel de mando TR 1 velocidad	Platta TR-kontrollpanel 1 hastighet
77	1	0D5515	Supporto scheda di comando	Soporte tarjeta de mando	Stöd drivkort
78	1	0D7987	Scheda di comando P/M/A	Tarjeta mando P/M/A	Drivkort P/M/A
79	2	0D2918	Vite PT WN K30/8(set x 10)	Tornillo PT WN K30/8 (juego x 10)	Skruv PT WN K30/8 (sats x 10)
80	2	0D5517	Supporto sicurezza	Soporte seguridad	Stöd säkerhet
81	5	0D6754	Vite M4x12 (set x 10)	Tornillo M4x12 (juego x10)	Skruv M4x12 (sats x 10)
82	2	0D6626	Rilevatore di prossimità	Detector de proximidad	Lägesdetektor
83	1	0KQ662	Condensatore di arresto 100 mf	Condensador de frenado 100 mf	Bromskondensator 100 mf
84	1	0D3429	Vite lamiera M4x8 (set x 10)	Tornillo chapa M4x8 (juego x 10)	Gängpressande skruv M4x8 (sats x 10)
85	1	0D3491	Lira	Soporte lira	Lyra
86	5	0D2848	Distanziatore di fissaggio c.i. (set x 6)	Distanciador fijación c.i. (juego x 6)	Distansstycke montering i.k. (sats x 6)
87	1	0D5602	Supporto componente fissato sul supporto motore	Soporte componente fijado a soporte motor	Komponentstöd monterat på motorstöd
88	1	0D5135	Ponticello per morsetti (set x 5)	Puente placa de bornes (juego x 5)	Uttagsplint (sats x 5)
89	1	0D7962	Scheda potenza 1 velocità trifase	Tarjeta potencia 1 velocidad trifásica	Effektkort 1 hastighet trefasig
90	1	0D7963	Cavo di alimentazione trifase in dotazione	Cable de alimentación tri equipado	Utrustad trefasig elsladd
92	1	0D7969	Fascetta (set x 10)	Abrazadera (juego x 10)	Klämna (sats x 10)
S22	1	0D5573	Supporto scheda comandi completa	Soporte tarjeta mando completa	Stöd komplett drivkort
S23	1	0D5522	Supporto PSA completo	Soporte PSA completo	Stöd komplett PSA
S24	1	0D7964	Supporto scheda potenza 1 v tri completa	Soporte tarjeta potencia 1 v tri completa	Stöd effektkort 1 v tref. kompl

**Vue éclatée Commande-Platine TR 1V tri / Exploded view TR 1-sp. 3-ph.
 Circuit board-Control / Stückliste Steuerung-Platine TR 1 GS DS / Esploso
 Comando Piastra TR 1V tri / Despiece Mando-Platina TR 1V tri / Sprängs-
 kiss- Kontroll-TR-Platin 2V tre**

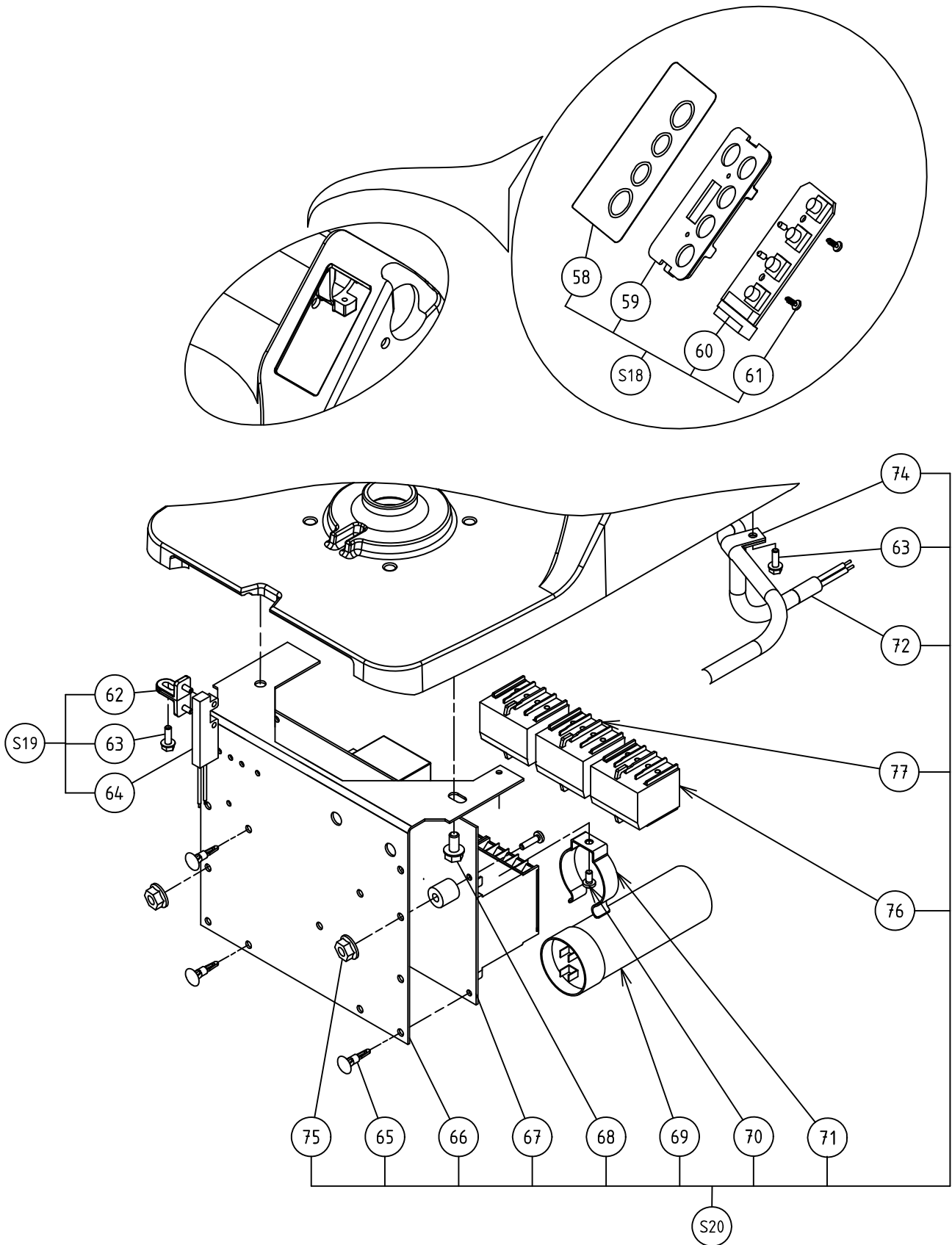


Nomenclature Commande-Platine TR 2V tri / Parts list TR 2-sp. 3-ph. Circuit board-Control / Explosionszeichnung Steuerung-Platine TR 2 GS Drehstrom / Nomenclatura Comando Piastra TR 2V tri / Nomenclatura Mando-Platina TR 2V tri / Spezifikation - Kontroll-Variator TR 2V tre

Rep. Item Pos.	Qté Qty	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
58	1	OD7097	Plaque tableau de bord TR 2 vitesses	TR 2-speed control panel plate	Platte Bedienfeld TR 2 Geschwindigkeiten
59	1	OD5515	Support carte commande	Control card support	Halterung Steuerkarte
60	1	S18	Carte commande P/1/2/A	Power/1/2/Off control card	Steuerkarte P/1/2/A
61	2	OD2918	Vis PT WN K30/8 (jeu x 10)	WN K30/8 PT screw (set x 10)	Schraube PT WN K30/8 (10-er Satz)
62	1	OD5517	Support sécurité	Safety device support	Halterung Sicherheit
63	2	OD6754	Vis M4x12 (jeu x 10)	M4x12 screw (set x 10)	Schraube M4x12 (10-er Satz)
64	1	OD6626	Détecteur de proximité	Proximity detector	Näherungsschalter
65	7	OD2848	Entretoise fixation c.i. (jeu x 6)	Printed circuit fixing spacer (set x 6)	Abstandshalter Befestigung Platine (6-er Satz)
66	1	OD5518	Support composant TR c.i.	TR Printed circuit component support	Halterung Bauteil TR Platine
67	1	OD7952	Carte de puissance 2 vitesses	2-speed power card	Leistungskarte 2 Geschwindigkeiten
68	2	OD6708	Vis taptite M6x16 (jeu x 10)	M6x16 Taptite screw (set x 10)	Taptite Schraube M6x16 (10-er Satz)
69	2	OKQ662	Condensateur de freinage 100 mf	100 mf brake capacitor	Bremskondensator 100 mf
70	2	OD3429	Vis tole M4x8 (jeu x 10)	M4x8 tapping screw (set x 10)	Blechschrabe M4x8 (10-er Satz)
71	2	OD3491	Lyre	Spring clip	Federklammer
72	1	OD7963	Cordon d'alimentation tri équipé	Three-ph. power supply lead assembly	Stromkabel Drehstrom ausgestattet
74	1	OD7969	Collier (jeu x 10)	Tie (set x 10)	Schelle (10-er Satz)
75	2	OD7501	Ecrou HuM4 (jeux10)	Nut HuM4 (setx10)	Mutter HuM4 (10-er Satz)
	2	OD6441	Entretoise 4x10x10 (jeux10)	Spacer 4x10x10 (setx10)	Abstandsring 4x10x10 (10-er Satz)
	2	OD6755	Vis TC M4x20 (jeux10)	Screw TCM4x20 (setx10)	Schraube TC M4x20 (10-er Satz)
76	1	OU0486	Contact additif	Additive contact	Zusatzkontakt
77	2	OD7953	Contact additif	Additive contact	Zusatzkontakt
S18	1	OD5571	Support carte commande complète	Complete control card support	Halterung Steuerkarte komplett
S19	1	OD5522	Support PSA complet	Complete PSA support	Halterung PSA komplett
S20	1	OD8001	Support carte puissance 2 v tri compl	Complete 2-sp. three-ph. power card support	Halterung Leistungskarte 2 GS DS komplett

N° N. Ref	Kvant	Cod Código Kod	Designazione	Descripción	Beskrivning
58	1	OD7097	Piastra pannello comandi TR 2 velocità	Placa panel de mando TR 2 velocidades	Platta TR-kontrollpanel TR 2 hastigheter
59	1	OD5515	Supporto scheda di comando	Soporte tarjeta de mando	Stöd drivkort
60	1	S18	Scheda di comando P/1/2/A	Tarjeta mando P/1/2/A	Drivkort P/1/2/A
61	2	OD2918	Vite PT WN K30/8(set x 10)	Tornillo PT WN K30/8 (juego x 10)	Skruv PT WN K30/8 (sats x 10)
62	1	OD5517	Supporto sicurezza	Soporte seguridad	Stöd säkerhet
63	2	OD6754	Vite M4x12 (set x 10)	Tornillo M4x12 (juego x 10)	Skruv M4x12 (sats x 10)
64	1	OD6626	Rilevatore di prossimità	Detector de proximidad	Lägesdetektor
65	7	OD2848	Distanziatore di fissaggio c.i. (set x 6)	Distanciador fijación c.i. (juego x 6)	Distansstycke montering t.k. (sats x 6)
66	1	OD5518	Supporto componente TR c.i.	Soporte componente TR c.i.	Stöd TR-komponent t.k.
67	1	OD7952	Scheda di potenza 2 velocità	Tarjeta de potencia 2 velocidades	Effektkort 2 hastigheter
68	2	OD6708	Vite taptite M6x16 (set x 10)	Tornillo taptite M6x16 (juego x 10)	Skruv M6x16 (sats x 10)
69	2	OKQ662	Condensatore di arresto 100 mf	Condensador de frenado 100 mf	Bromskondensator 100 mf
70	2	OD3429	Vite lamiera M4x8 (set x 10)	Tornillo chapa M4x8 (juego x 10)	Gångpressande skruv M4x8 (sats x 10)
71	2	OD3491	Lira	Soporte lira	Lyra
72	1	OD7963	Cavo di alimentazione trifase in dotazione	Cable de alimentación tri equipado	Utrustad trefasig elsladd
74	1	OD7969	Fascetta (set x 10)	Abrazadera (juego x 10)	Klämna (sats x 10)
75	2	OD7501	Dado HU M4 base dentata (jeu x 10)	Tuerca HU M4 base dentada (juego x 10)	Mutter HU M4 med räfflad fläns (satsx10)
	2	OD6441	Distanziatore 4x10x10 (set x 10)	Distanciador 4x10x10 (juego x 10)	Tvärstång 4x10x10 (sats x10)
	2	OD6755	Vite TC M4x20 (gioco x 10)	Tornillo TC M4x20 (juego x10)	Skruv TC M4x20 (sats x 10)
76	1	OU0786	Contacto additivo	Contacto adicional	Zusatzkontakt
77	2	OD7953	Contacto additivo	Contacto adicional	Zusatzkontakt
S18	1	OD5571	Supporto scheda comandi completa	Soporte tarjeta mando completa	Stöd komplett drivkort
S19	1	OD5522	Supporto PSA completo	Soporte PSA completo	Stöd komplett PSA
S20	1	OD8001	Supporto scheda potenza 2 v tri compl.	Soporte tarjeta potencia 2 v tri compl.	Stöd effektkort 2 v tref. kompl.

Vue éclatée Commande-Platine TR 2V tri / Exploded view TR 2-sp three-ph. Circuit board-Control / Stückliste Steuerung-Regelantrieb / Esploso Comando Piastra TR 2V tri / Despiece Mando-Platina TR 2V tri / Sprängkiss- Kontroll-TR-Platin 2V tre



Nomenclature Commande-Variateur / Parts list Variable speed unit-Control / Stückliste Steuerung-Regelantrieb / Nomenclatura Comando-Variatore / Nomenclatura Mando-Variador / Specification - Kontroll-Variator

Rep. Item Pos.	Code Part N° Teile-Nr	Désignation	Description	Bezeichnung
100	0D7098	Plaque tableau de bord TR V V	TR Var. Sp. control panel plate	Platte Bedienerfeld TR GR
101	0D5515	Support carte de commande	Control card support	Halterung Steuerkarte
102	0D5546	Carte de commande P/M/A/+/-	Power/On/Off/+/- control card	Steuerkarte P/E/A/+/-
103	0D2918	Vis PTWN 1442 K30/8 (jeu x 10) 1	442 K30/8 PTWN screw (set x 10)	Schraube PTWN 1442 K30/8 (10-er Satz)
104	0D6754	Vis taptite M4x12 (jeu x 10)	M4x12 Taptite screw (set x 10)	Taptite Schraube M4x12 (10-er Satz)
105	0D5517	Support détecteur	Detector support	Sensorhalterung
106	Voir S28	Détecteur de proximité	Proximity detector	Näherungsschalter
107	0D7968	Variateur ATV12	ATV12 variable speed unit	Regelantrieb ATV12
108	0D7501	Ecrou HU M4 (j x 10)	Nut HU M4 (set x 10)	U-Scheibe HU MU (10-er Satz)
109	0D5748	Support composant variateur	Variable speed unit component support	Halterung Bauteil Regelantrieb
110	0D7948	Inductance	Inductance	Inductance
111	0D7949	Ferrite	Ferrite	Ferrite
112	0D6135	Cordon d'alimentation monophasé équipé	Single phase power supply lead assembly	Stromkabel Wechselstrom ausgestattet
113	0D7969	Collier (jeu x 10)	Tie (set x 10)	Schelle (10-er Satz)
114	0D5323	Vis taptite M4x16 (jeu x 10)	M4x16 Taptite screw (set x 10)	Taptite Schraube M4x16 (10-er Satz)
S26	0D7864	Carte commande complète TR V V	Complete TR Var. Sp. control card	Steuerkarte komplett TR GR
S28	0D7967	Support PSA complet (porte-clips)	Complete PSA support (clip holders)	Halterung PSA komplett (Cliphalter)
S29	0D7970	Support variateur complet	Complete variable speed unit support	Halterung Regelantrieb komplet

N° N.	Cod Código	Designazione	Descripción	Beskrivning
100	0D7098	Piastra pannello comandi TR V V	Placa panel de mando TR V V	Platta TR-kontrollpanel TR V V
101	0D5515	Supporto scheda di comando	Soporte tarjeta de mando	Stöd drivkort
102	0D5546	Scheda di comando P/M/A/+/-	Tarjeta de mando P/M/A/+/-	Drivkort P/M/A/+/-
103	0D2918	Vite PTWN 1442 K30/8 (set x 10)	Tornillo PTWN 1442 K30/8 (juego x 10)	Skruv PTWN 1442 K30/8 (sats x 10)
104	0D6754	Vite taptite M4x12 (set x 10)	Tornillo taptite M4x12 (juego x 10)	Skruv M4x12 (sats x 10)
105	0D5517	Supporto rilevatore	Soporte detector	Stöd detektor
106	see S28	Rilevatore e di prossimità	Detector de proximidad	Lägesdetektor
107	0D7968	Variatore ATV12	Variador ATV12	Variator ATV12
109	0D5748	Supporto componente variatore	Soporte componente variador	Stöd komponent variator
110	0D7948	Inductance	Inductance	Inductance
111	0D7949	Ferrite	Ferrite	Ferrite
112	0D6135	Cavo di alimentazione monofase in dotazione	Cable de alimentación monofásico equipado	Utrustad enfasis elsladd
113	0D7969	Fascetta (set x 10)	Abrazadera (juego x 10)	Klämna (sats x 10)
114	0D5323	Vite taptite M4x16 (set x 10)	Tornillo taptite M4x16 (juego x 10)	Skruv M4x16 (sats x 10)
S26	0D7864	Scheda di comando completa TR V V	Tarjeta mando completa TR V V	Komplett drivkort TR V V
S28	0D7967	Supporto PSA completo (portacclip)	Soporte PSA completo (portaclips)	Stöd komplett PSA (clipshållare)
S29	0D7970	Supporto variatore completo	Soporte variador completo	Komplett stöd variator

**Vue éclatée Commande-Variateur / Exploded view Variable speed unit-
Control / Explosionszeichnung Steuerung-Regelantrieb / Esploso Coman-
do-Variatore / Despiece Mando-Variador / Sprängskiss - Kontroll-Variator**

